



El examen está formado por 5 preguntas en 1ª página/s

الامتحان مكون من 5 اسئلة في عدد 1 ورقة/ورقات

### CONTESTA A TODAS LAS PREGUNTAS

I. El contexto es definible como las circunstancias de la realidad en las que se desarrolla un enunciado. El contexto se divide en tres tipos entre ellos es “el contexto social”. ¿Cuáles son los tres? Y define cada uno de ellos dando ejemplos.

II. El FOCO es un elemento entre otros que conforman las funciones sintácticas. Definelo. Ejemplos

III. Elige la opción correcta:

1. La (fuerza ilocutoria – fuerza perlocutoria - fuerza locutoria) es el nivel semántico-sintáctico, donde las reglas gramaticales se presentan normalmente.
2. La proposición se refiere a (un nivel de combinación de formas – un nivel semántico – un nivel pragmático), donde un proceso va acompañado de una serie de valencias alrededor de un proceso (verbo).
3. (La frase – La proposición - El enunciado) es un concepto más propio de la pragmática, que tiene que ver con una situación enunciativa y está anclado a una unidad contextual.
4. En el ejemplo siguiente, desde un punto de vista pragmático, el pretérito imperfecto de indicativo indica una reacción a una situación (pasada - presente – futura).
5. El significado intencional es (lo que se dice realmente – lo que queremos decir – lo que decimos sin querer).
6. (La proposición – El enunciado - La frase) es un fenómeno constante y estable que provee el significado, que se construye según las reglas de la sintaxis, atendiendo a los criterios de la gramaticalidad.

IV. ¿Cuál de las respuestas siguientes es pragmáticamente correcta para la pregunta: ¿Quién te llevó al trabajo hoy? Y, ¿por qué?

Respuesta núm. 1: Mi hermano me llevó hoy al trabajo.

Respuesta núm. 2: Me llevó al trabajo hoy mi hermano.

V. A la luz del tratamiento de las máximas de Grice, comenta el ejemplo siguiente:

[En una reunión de negocios, el director de mercadotecnia de una empresa tiene la obligación de presentar un producto a un cliente potencial, pero él mismo no está seguro de que sea un buen producto]

A: Este nuevo champú es barato y tiene un envase muy atractivo...

Buena suerte

考试包括 三个考题 印上 一页الامتحان مكون من 3 أسللة مطبوع في عدد 1 ورقة/ورقات

(一) 请你回答下面的问题：

1-新时期文学的意义是什么？请说明当代文学分为几个阶段。

2-什么是文化大革命？对中国社会有什么影响？

3-请你说新时期小说创作的思想突破阶段经历了三次文艺思潮。

考分分配 第一题 -- 第二题 -- 第三题 -- 第四题 -- 总数: 16 第五题 -- 第六题 --

选择老师名字 / 老师 签字 选择老师名字 老师 签字



L'esame consiste in 3 domande su 1 pagina

الامتحان مكون من 3 أسئلة مطبوع في عدد 1 صفحة

**1- Rispondete a una sola domanda!**

- A. Quasi tutta l'opera di D'Annunzio è influenzata da una personale versione del mito del "superuomo", Argomenta!
- B. Nella narrativa Pirandello passò gradatamente da modelli veristici ad altri novecenteschi. Argomenta!

**2- Vero (✓) o falso (✗). Correggete gli eventuali errori!**

- 1- Tra i poeti futuristi ricordiamo Corrado Govoni e Aldo Palazzeschi.
- 2- *L'elzeviro* è un genere nuovo cioè l'articolo di fondo dal carattere prettamente letterario della terza pagina.
- 3- Ne *Le Occasioni* di Montale compare un elemento nuovo e drammatico, violento e infernale: la guerra.
- 4- La raccolta di poesia *Il piacere* di D'Annunzio fu influenzato dal Simbolismo decadente francese.
- 5- La lotta armata contro i nazifascisti tra il 1943 e 1945 fu tra i grandi temi della stagione futuristica

**3- Completate le frasi seguenti con le risposte adatte!**

- 1- Tra le riviste più famose del primo Novecento si segnalano .....  
..... e .....
- 2- La lirica degli anni Trenta, dal 1930 circa alla Seconda Guerra Mondiale, è stata battezzata col termine .....
- 3- Le figure femminile presenti nella poesia di Montale sono considerate....., sul modello di Petrarca.
- 4- *La terza pagina* dei giornali è nata nel 1901 sul....., poi viene adottata anche da tutti gli altri giornali.
- 5- Le tecniche letterarie futuriste vengono riassunte in due espressioni: il "....." e la ".....".

Distribuzione dei punti: 1 Domanda -- ■■■ 2 Domanda -- ■■■ 3 Domanda -- ■■■ 4 Domanda -- ■■■ 5 Domanda -- ■■■ 6 Domanda -- ■■■ Totale:  
Dr. Wafaa Mohamed Hussein Firma: Scegli nome docente Firma:

Université de Minia - Faculté Al-Alsun  
Département de Français  
Examen du 2ème Semestre (session mai 2021)  
Année: 4 ème Année  
Matière: Lecture dirigée et Dissertation  
Durée: 2 heures



جامعة المنيا - كلية الألسن - قسم اللغة الفرنسية  
امتحان الفصل الدراسي الثاني (مايو 2020)  
الفرقة: الرابعة  
المادة: مقال  
الزمن: ساعتان  
كود المادة: FR4206  
تاريخ الامتحان:

L'examen est composé de 2 questions Sur 1 page

الامتحان مكون من 2 سؤال مطبوع في عدد 1

### **Traitez les sujets suivants:**

- 1) La structure romanesque (exposition - action - dénouement) dans “L'Étranger” d' Albert Camus.**
- 2) Les thèmes de la révolte et de l'absurdité dans “L'Étranger”.**

**Bonne chance**

Distribution des notes      1ère question -- 2ème question -- ..... Total: ٢  
Dr. Cherine Abdel-Hamid      التوقيع: Dr. Cherine Abdel-Hamid      التوقيع:



Die Prüfung besteht insgesamt aus 2 Fragen in einem Umfang von 1 Seite

الامتحان مكون من 2 أسئلة مطبوع في عدد 1

### I. Beantworten Sie die folgenden Fragen!

1. Was sind die wichtigsten Kennzeichen des poetischen Realismus?
2. Erläutern Sie den historischen Hintergrund des Realismus!
3. Welche Themen waren prägend im Naturalismus? Nennen Sie mindestens fünf Themen!
4. Erläutern Sie die Themen der Exilliteratur! Nennen Sie Beispiele!
5. Vergleichen Sie zwischen dem aristotelischen und dem epischen Theater!

### II. Was verstehen Sie unter den folgenden Begriffen?

- a. die Technik des Sekundenstils
- b. Neuromantik
- c. Ästhetizismus
- d. Theorie des L'art pour L'art
- e. Innere Emigration

Viel Erfolg!



|            |                                  |
|------------|----------------------------------|
| القسم      | جميع الأقسام                     |
| الفرقة     | الرابعة                          |
| اسم المقرر | لغة عربية (مقال- مراجع- مطالعات) |

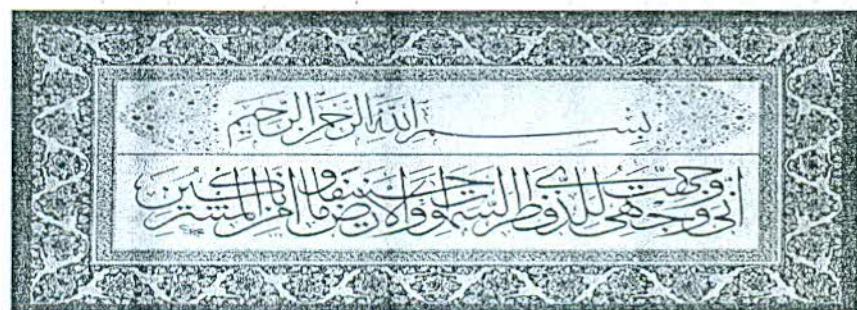
امتحان الفصل الدراسي وتاريخه  
زمن الامتحان  
الدرجة الكلية للامتحان

الثاني ( / 2020م ) ساعتان أربعون درجة

اقرأ الأسئلة الآتية بدقة ثم أجب عنها:

أ- اختر الإجابة الصحيحة من بين القوسيين:

- 1- قال الشاعر: لكل دهر قد لبست أثوابا، ما فوق الخط جمع قلة (شاذ قياساً - شاذ سماغاً - غير شاذ - الأولى والثانية - جميع ما سبق).
- 2- (أعين) جمع قلة (شاذ قياساً - شاذ سماغاً - غير شاذ - الأولى والثانية - جميع ما سبق).
- 3- تصغير جوار (جَوَيْرِيَةٌ - جَوَيْرِيَاتٌ - الأولى والثانية - جميع ما سبق).
- 4- غُلَمان، جمع تتغير صورته عن مفرده (تغيير شكل - تغيير نقص - تغيير زيادة - الأولى والثانية - جميع ما سبق).
- 5- ابن مقلة هو الذي ابتكر خط (الثلث، النسخ، الرقعة، الديواني، الفارسي)
- 6- ابتكر الخطاط التركي ممتاز بك الخط (الثلث، النسخ ، الرقعة، الديواني، الفارسي).
- 7- سميت الخطوط العربية بأسماء (المدن التي كتبت فيها ، أسماء الأشخاص الذين ابتكروها، أسماء الأقلام التي كتبت بها، الأولى والثانية - جميع ما سبق).
- 8- نوع الخط المكتوب بالشكل (فارسي - ثلث - طومار- ديواني)



ب- ضع علامة ( ✓ ) أو ( ✗ ) أمام العبارات التالية، مع تصحيح الخطأ، والشرح!

- 1- تقلب الهمزة الأولى ألفا إذا كانت الهمزة الثانية مفتوحة. ( ✓ )
  - 2- الأفعال (آتى/ آتَى/ آذن/ آذَن) حدث فيها إعلال بقلب الهمزة الأولى ألفا. ( ✗ )
  - 3- الأفعال (آخى/ آخَد/ آزَر) حدث فيها إعلال بقلب الهمزة الثانية ألفا. ( ✗ )
  - 4- تقلب الهمزة الأولى وآوا إذا كانت الهمزة الثانية مضمة. ( ✗ )
  - 5- يعود الضمير على اسم الجمجم مفردا ولا يعود جمعا. ( ✗ )
  - 6- المصدر يشبه اسم الجنس الجمعي، واسم المرة يشبه واحده. ( ✗ )
  - 7- لجموع التكسير ثلاث وعشرون صيغة منها أربع صيغ للقلة وتسعة عشرة صيغة للكثرة. ( ✗ )
  - 8- ترد صيغة جمع القلة (أفعال) من ( فعل) بشرطين: أن يكون صحيح الفاء والعين، وألا يكون مضعفا. ( ✗ )
- انتهت الأسئلة: مع أطيب التمنيات بالنجاح،،،

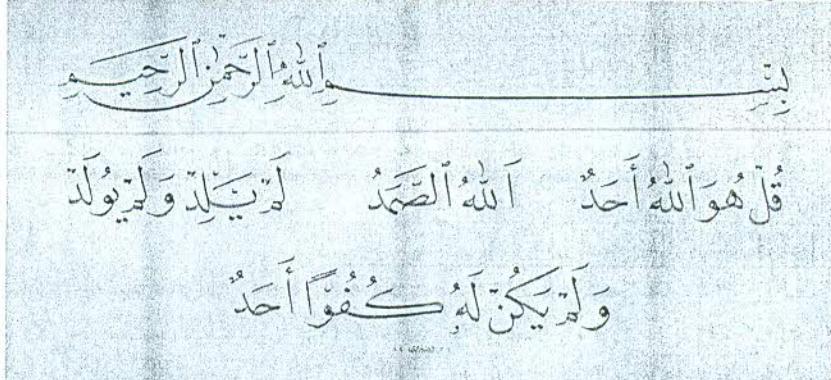


|            |                                  |
|------------|----------------------------------|
| القسم      | جميع الأقسام                     |
| الفرقة     | الرابعة                          |
| اسم المقرر | لغة عربية (مقال- مراجع- مطالعات) |

أقرأ الأسئلة الآتية بدقة ثم أجب عنها:

أ- اختر الإجابة الصحيحة من بين القوسين:

- 1- ما بين القوسين مفردات لها جمع كثرة ماعدا (رَجُلٌ - قَلْبٌ - فَوَادٌ - الْأُولَى وَالثَّانِيَةُ - جميع ما سبق).
- 2- جميع ما بين القوسين اسم جمع ما عدا (قَوْمٌ - خَلِيلٌ - تَمْرٌ - الْأُولَى وَالثَّانِيَةُ - جميع ما سبق).
- 3- (أعين) جمع قلة (شَاذٌ قَيَاسًا - شَاذٌ سَمَاعًا - غَيْرُ شَاذٍ - الْأُولَى وَالثَّانِيَةُ - جميع ما سبق).
- 4- رُسُلُ جمع تتغير صورته عن مفرده (تَغْيِيرٌ شَكْلٌ - تَغْيِيرٌ نَفْصٌ - تَغْيِيرٌ زِيَادَةٌ - الْأُولَى وَالثَّانِيَةُ - جميع ما سبق)
- 5- أقدم الخطوط العربية (النسخ - الكوفي - الرقعة - الديواني - الثالث).
- 6- جميع ما بين القوسين اسم جمع ماعدا (قَوْمٌ - خَلِيلٌ - تَمْرٌ - الْأُولَى وَالثَّانِيَةُ - جميع ما سبق).
- 7- نوع الخط المكتوب بالشكل الآتي (نسخ - ديواني - فارسي - ثالث)



8- نوع الخط المكتوب بالشكل الآتي (نسخ - ديواني - رقعة - فارسي - ثالث)



ب- ضع علامة (✓) او (✗) أمام العبارات التالية، مع تصحيح الخطأ، والشرح.

- 1- الفعل (آمن) أصله (أَمَّنَ) حدث فيه إعلال بقلب الهمزة الثانية ألفاً. (✓)
- 2- المضارع للمتكلم من (أمر) (أمر). (✗)
- 3- المضارع للمتكلم من (آمن): (آمن) في حين أن المضارع للمتكلم من (آمن): (أُمِّنَ). (✗)
- 4- حروف الإعلال هي حروف العلة. (✗)
- 5- هناك كلمات ترد للقلة، وليس لها جمع كثرة، وقد يكون للكلمة جمع كثرة، وليس لها جمع قلة. (✗)
- 6- اسم الجمع مفرد في اللفظ ، جمع في المعنى. (✓)
- 7- خط الرقعة خط عثماني وقام العثمانيون باستخدامه منذ القرن التاسع الهجري. (✗)
- 8- صيغة الجمع ( فعل) مصدرها مفرد مؤنث. (✗)

انتهت الأسئلة: مع أطيب التمنيات بالنجاح،،،



The exam consists of **2 questions** printed on **2<sup>a</sup> page/s**

الامتحان مكون من **2 سؤال** مطبوع في عدد **2 ورقة/ورقات**

Of course, this means further research is necessary. Scientists say they need to send new equipment to Mars, equipment that can measure the air and soil with more precision. There are already missions underway. The European Space Agency's ExoMars ship lands in 2020 and will be able to drill into the ground on Mars to analyze what it finds. Additionally, NASA is sending another Mars Rover in the same year to collect samples of Martian soil and return them to Earth.

The possibility of life on Mars has fascinated humans for generations. It has been the subject of endless science-fiction novels and films. Are we alone in the universe or have there been other life forms within our Solar System? If the current missions to the Red Planet continue, it looks as if we may discover the answer very soon.

**A) Choose the correct answer from A, B, or C:**

- 1- This is not the first study to suggest that life existed on Mars in the past.  
A) True              B) False              C) Not given
- 2- It is believed that this conclusively proves that there was once life on the planet.  
A) True              B) False              C) Not given
- 3- Methane is a natural molecule that is a sign of life on Mars.  
A) True              B) False              C) Not given
- 4- Mars can be said to have a winter and a summer.  
A) True              B) False              C) Not given
- 5- There are at least two more scientific expeditions heading to Mars.  
A) True              B) False              C) Not give

**2) Complete the sentences with the correct form of the word in CAPITALS.**

- 1- The data is not ..... to prove the existence of life. **SUFFICE**
- 2- The ..... shook the science world. **REVEAL**.
- 3- The rover can pick up tiny samples with exact ..... **PRECISE**.
- 4- We are going to analyze the ..... back at the lab. **FIND**.
- 5- This tool measures tiny ..... in temperature. **VARY**.

*Best Wishes*



El examen está formado por 3 preguntas en 1ª página/s

الامتحان مكون من 3 أسئلة في عدد 1 ورقة/ورقات

1. ¿Escriba en 10 líneas los temas de la lírica romántica del movimiento literario romántico?
2. Mariano José larra se considera como modelo del artículo periodístico, ¿analice la frase anterior en 10 líneas, haciendo una relación entre su personalidad y los temas de sus artículos?
3. La novela realista tuvo sus características peculiares, ¿discuta esta frase?



L'esame consiste in 2 domande su 1 pagina

الامتحان مكون من ٢ سؤالين مطبوع في عدد ١ صفحة

Tradurre in arabo:

**1- Borse Ue, avvio in ribasso sui timori per il Covid. Soffre il petrolio**

MILANO -I mercati europei avviano gli scambi in ribasso, nonostante i future lasciassero presagire un miglioramento dell'umore. Gli investitori che restano sospesi tra le notizie di allentamenti alle restrizioni per contenere la pandemia di Covid 19 da una parte (è il caso dell'Inghilterra) e le preoccupazioni per continuano a vedere focolai di peggioramenti come nel cao di Stati Uniti e Australia.

Nelle prime battute di giornata sembrano pesare maggiormente le preoccupazioni. Milano cede l'1,1% in avvio, Parigi cede l'1%. In flessione anche Londra che cede lo 0,8% e Francoforte in ribasso dell'1,3 per cento. In mattinata, dopo un passaggio in positivo la Borsa di Tokyo ha chiuso in ribasso dello 0,18 per cento o 41,52 punti a 22.437,27, mentre il più ampio indice Topix è sceso dello 0,23 per cento o 3,71 punti a 1.579,09. Simile variazione per Shanghai, in ribasso dello 0,2%, mentre peggiora Hong Kong (-1%) dopo che Pechino ha diramato qualche dettaglio sulla stretta normativa che permetterebbe alla Cina continentale di perseguire penalmente direttamente gli abitanti della città-Stato in presenza di non meglio precise imputazioni.

2- La madre aveva già chiuso la porta di strada con due spranghe incrociate, per impedire al diavolo, che nelle notti di vento gira in cerca di anime, di penetrare in casa: in fondo però credeva poco a queste cose, e adesso pensava con amarezza, e con vaga derisione verso se stessa, che lo spirito maligno era già dentro la piccola parrocchia; che beveva alla brocca del suo Paulo e si aggirava intorno allo specchio di lui appeso accanto alla finestra.

Ecco che infatti Paulo si moveva di nuovo; forse era appunto davanti allo specchio, sebbene ai preti ciò non sia permesso. Ma che cosa non si permetteva Paulo, da qualche tempo in qua?

Egli poi usava dei profumi, si puliva i denti con polveri odorose e si passava il pettine persino sulle sopracciglia...

*Buona Fortuna!*

Distribuzione dei punti: 1 Domanda 10 2 Domanda 10 3 Domanda 10 4 Domanda 10 5 Domanda 10 6 Domanda 10 7 Domanda 10 8 Domanda 10 9 Domanda 10 10 Domanda 10

Total: 5

Dr.Khalifa Hassan Khalifa

Firma:

Dra. Nagham Abdel Gawad

Firma:



L'examen est composé de **1 question** Sur **1 page**

الامتحان مكون من ١ سؤال مطبوع في عدد ١ ورقة/ورقات

### **1- Traduisez vers l'arabe le texte suivant:-**

Longtemps, je me suis couché de bonne heure. Parfois, à peine ma bougie éteinte, mes yeux se fermaient si vite que je n'avais pas le temps de me dire : « Je m'endors. » Et, une demi-heure après, la pensée qu'il était temps de chercher le sommeil m'éveillait ; je voulais poser le volume que je croyais avoir dans les mains et souffler ma lumière ; je n'avais pas cessé en dormant de faire des réflexions sur ce que je venais de lire, mais ces réflexions avaient pris un tour un peu particulier ; il me semblait que j'étais moi-même ce dont parlait l'ouvrage : une église, un quatuor, la rivalité de François Ier et de Charles-Quint. Cette croyance survivait pendant quelques secondes à mon réveil ; elle ne choquait pas ma raison, mais pesait comme des écailles sur mes yeux et les empêchait de se rendre compte que le bougeoir n'était plus allumé. Puis elle commençait à me devenir inintelligible, comme après la métémpsyose les pensées d'une existence antérieure ; le sujet du livre se détachait de moi, j'étais libre de m'y appliquer ou non ; aussitôt je recouvais la vue et j'étais bien étonné de trouver autour de moi une obscurité, douce et reposante pour mes yeux, mais peut-être plus encore pour mon esprit, à qui elle apparaissait comme une chose sans cause, incompréhensible, comme une chose vraiment obscure.

Proust, À la recherche du temps perdu

Fach: Übersetzung ins Arabische (wirtschaftlich – literarisch)

Die Prüfung besteht aus 4 Fragen in einem Umfang von 2 Seiten

الامتحان مكون من 4 أسئلة مطبوع في صفحتين

• Literarischer Teil:

Übersetzen Sie die folgenden Texte ins Arabische.

1) Die Küchenuhr ....

Um halbdrei nachts kam ich immer nach Hause zurück. Das ist nämlich der Witz, dass die Uhr gerade um halbdrei stehengeblieben ist. Und nicht um viertel nach vier oder um sieben. Dann hatte ich natürlich Hunger, nicht wahr und ich ging immer gleich in die Küche. Da war es dann immer halbdrei. Und dann kam nämlich meine Mutter. Ich konnte noch so leise die Tür aufmachen, sie hat mich immer gehört. Und wenn ich in der dunklen Küche etwas zu essen suchte, ging das Licht plötzlich an. Dann stand sie da in ihrer Wolljacke und mit einem roten Schal um. Sie ist auch barfuß. Und dabei war unsere Küche gekachelt. Sie machte ihre Augen ganz klein, weil das Licht so hell war.

2) Neue Freundin ....

Obwohl ich allein leben wollte, hatte ich eine neue Freundin. In einer neuen Wohnung leben wir zusammen. Und das ist so gut für uns. wirklich stören wir uns nicht, weil wir unabhängig und selbstständig sind. aufgrund unserer Arbeit sehen wir nicht oft, nur am Abend. Jede von uns hat sein eigenes Zimmer; aber wir essen die drei Mahlzeiten zusammen. Das Zusammenleben ist relativ Problemlos, denn jede von uns hat seine eigenen Aufgaben in der Wohnung; Maria räumt die Wohnung auf und ich koch. Maria und ich gehen im Wochenende spazieren oder verbringen wir das Wochenende auf der Terrasse, um von der Sonne so viel zu bekommen. Wirklich ist die enge Freundschaft so schön.

• Wirtschaftlicher Teil:

Übersetzen Sie den folgenden Text ins Arabische.

3) Ölpreise steigen leicht an

Die Ölpreise haben am Freitag an ihre Vortagesgewinne angeknüpft und erneut zugelegt. Ein Barrel (159 Liter) der Nordseesorte Brent kostete am Morgen 42,54 US-Dollar. Das waren 2,5 Prozent mehr als am Vortag. Der Preis für ein Barrel der US-Sorte West Texas Intermediate (WTI) stieg um 2,9 Prozent auf 39,97 Dollar.

Vor allem die Lockerungen der Corona-Auflagen in vielen Ländern stützten zuletzt die Ölpreise. Dies führt tendenziell zu einem Anziehen der Nachfrage nach Ölprodukten. Allerdings gibt es in verschiedenen Ländern immer wieder Ausbrüche des Virus, was die Unsicherheit hoch hält.

Punktzahlen

1. Frage:

2. Frage:

3. Frage:

4. Frage:

Insgesamt:

Dr. Mohamed Kady,

Kathy

Dr. Fairuz Gawargi:

Fairuz Gawargi

**Erklären Sie, wo die Schwächen der vorliegenden maschinellen Übersetzung des folgenden Textes liegen, und formulieren Sie dann die arabische Übersetzung besser um.**

**4) Virussorgen und Arbeitslosenzahlen lasten auf US-Börsen – Dow Jones schließt im Minus**

Verunsichert durch neue Corona-Fälle sind die Anleger an der Wall Street am Donnerstag in Deckung geblieben. Der Dow-Jones-Index der Standardwerte schloss 0,2 Prozent tiefer auf 26.080 Punkten. Der technologielastige Nasdaq rückte dagegen moderate 0,3 Prozent auf 9943 Punkte vor. Der breit gefasste S&P 500 legte 0,1 Prozent auf 3115 Punkte zu.

In mehreren US-Bundesstaaten steigen die Corona-Neuinfektionen stark an. Ohne eine Impfung oder eine Lösung für dieses Gesundheitsproblem werde die Wirtschaft weiter unter der Pandemie leiden, sagte Anlagestratege Nate Fischer vom Vermögensverwalter Strategic Wealth Partners. Das zeigte auch die weiter angespannte Lage am US-Arbeitsmarkt. Vorige Woche stellten mehr als 1,5 Millionen Bürger erstmals einen Antrag auf staatliche Stütze. Von Reuters befragte Ökonomen hatten mit einem Rückgang auf 1,3 Millionen gerechnet.

**مخاوف بشأن الفيروسات وأرقام البطالة تؤثر على أسواق الأسهم الأمريكية - مؤشر داو جونز يغلق في المنطقة الحمراء**

وبسبب عدم استقرار حالات كورونا الجديدة ، ظل المستثمرون في وول ستريت على التستر يوم الخميس. وأغلق مؤشر داو جونز للقيم القياسية منخفضاً 0.2 بالمائة إلى 26,080 نقطة. في المقابل ، تقدم مؤشر ناسداك الثقيل للتكنولوجيا بنسبة معتدلة 0.3 في المائة إلى 9943 نقطة. وزاد المؤشر ستاندرد آند بورز 500 0.1 في المائة إلى 3115 نقطة.

تزايد عدو الأكليل بسرعة في العديد من الولايات الأمريكية. وقال نيت فيشر استراتيجي الاستثمار من شركاء الثروات الاستراتيجية إنه بدون تفريح أو حل لهذه المشكلة الصحية ، سيظل الاقتصاد يعاني من الوباء. وقد ظهر هذا أيضاً من خلال استمرار الوضع المتواتر في سوق العمل الأمريكية. في الأسبوع الماضي ، تقدم أكثر من 1.5 مليون مواطن بطلب للحصول على دعم الدولة لأول مرة. وكان الاقتصاديون الذين استطاعت روبيتز آراءهم توقعوا انخفاضاً إلى 1.3 مليون.

| Punktzahlen        | 1. Frage: | 2. Frage: | 3. Frage: | 4. Frage: | Insgesamt: |
|--------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|------------|
| Dr. Mohamed Radwy. | ١٢        | ١٣        | ١٤        | ١٥        | ٥٢         |

الامتحان مكون من ٤ أسئلة مطبوع في عدد ٢

results were positive on days 13 and 15, negative on day 19, positive again on day 20, and negative again on days 22 and 23, meeting the criteria for her safe discharge from hospital.

Case 1 never had a fever or shortness of breath. Her only symptoms were a sore throat and a cough. One of her colleagues, a kitchen porter on the same ship, had the same bright red throat but in the later days of his illness could not feel it, even when testing positive. As the virus spreads, more mild COVID-19 cases are likely, and clinicians should be aware of clinical manifestations in the absence of severe symptoms," say the report's authors.

**(3) Match the abbreviation (left) with their meanings (right): (10Ms)**

- |                       |                     |
|-----------------------|---------------------|
| 1- p.c.               | a. by mouth         |
| 2- q.d.s.             | b. sublingual       |
| 3- s.c.               | c. with meals       |
| 4- s.l.               | d. as required      |
| 5- p.o.               | e. after food       |
| 6- c.c.               | f. intravenous      |
| 7- p.r.n.             | g. tablets          |
| 8- i.v.               | h. infusion         |
| 9- infus <sup>n</sup> | i. subcutaneous     |
| 10- tabs              | j. four times a day |

**(4) Supply the word(s) that's complete the meaning of the sentence: (10Ms)**

- 1- \_\_\_\_\_ of the skin may be caused by drugs such as aspirin which can produce a rash.
- 2- At a \_\_\_\_\_ you can get your prescription drugs and all sorts of health products.
- 3- The maximum \_\_\_\_\_ of paracetamol for an adult is 4 grams daily.
- 4- \_\_\_\_\_ means a drug is not contraindicated but care must be taken in its use.
- 5- Before an endoscopy, the patient's \_\_\_\_\_ must be obtained.
- 6- After an operation, patients are moved to a \_\_\_\_\_ area to recuperate.
- 7- With the MRI, it's important there are no metallic \_\_\_\_\_ bodies in the eyes.
- 8- Endoscopes can be used to excise a \_\_\_\_\_ tissue.
- 9- CT is used to provide accurate guidance for \_\_\_\_\_ procedures such as biopsies and drainage.
- 10- If a patient moves during an X-ray, the image may be \_\_\_\_\_.

The END of Exam



The exam consists of 4 questions printed on 2<sup>a</sup>

الامتحان مكون من ٤ أسئلة مطبوع في عدد ٢

### ANSWER THE FOLLOWING QUESTIONS

#### (1) Translate the following into Arabic:

(10 Ms)

DEPARTMENT OF HUMAN SERVICES  
CONSENT TO TEST FOR ANTIBODIES TO THE  
HUMAN IMMUNODEFICIENCY VIRUS (HIV)

#### INFORMATION

The oral specimen collection device is an easy way to be tested for HIV infection. The device requires no blood or needles. Like a blood test, the device checks for HIV antibodies, not the virus. The antibody test will take a swab from your mouth. The result from the device is available in 20 minutes. A positive result will require a blood specimen collection to confirm finding. This test is administered at your local health department or with your private physician. Early detection and your health care are important. If test results are positive, the best available treatment may be offered as early in the stages of the disease as possible. You will be informed of the confirmed test results and receive counseling concerning HIV. The results of the test will not be disclosed to anyone except persons authorized by law to receive such information. Such persons to whom the results may be released include health care providers involved in your care or treatment, the Department of Health, your parent(s) if you are a minor, or your spouse.

#### CONSENT

I have received information about HIV testing and AIDS. I understand the results will remain confidential and will be provided to health care professionals and others only as necessary. I consent to the performance of the HIV antibody testing I am under 18 years old and understand the results of this test may be released to my parent(s)/legal guardian as stated under the HIPAA & state law.

#### (2) Translate the following CASE REPORT into Arabic:

(10Ms)

At admission, she had a "slight sore throat and cough" but all her vital signs were normal. On examination, doctors found her throat was "bright red" but that there were no lesions or pus and she did not have pneumonia. However her throat was still sore and she continued to cough.

On day 8, she reported "slight rhinorrhea" -a runny nose. On day 9, she again tested positive but her symptoms continued to diminish, and by day 10 she was feeling fine. Test

Go to the Next Page

Distribution of the exam marks:  
Total: Dr. Ihab Mousa

1st Question 2nd Question 3rd Question 4th Question  
Professor's signature

考试包括 二个考题 印上 一页الامتحان مكون من 2 سؤال مطبوع في عدد 1 ورقة/ورقات

## 1-请把下列段落翻译成阿拉伯语

当茫军的无数把斧子、大刀就要砍劈这些橡树时，只见头人率领全部村民(包括孩子)，拿着斧头、菜刀、石块、长矛、铁叉、棍棒等，潮水一般冲了过来，并用身体护住了每一棵橡树。他们每一个人的眼睛里流露出的，都是惊恐，同时是以死相拼的决断。他们颤抖着，吼叫着，像是一头头面对强大威胁而又决心保卫领地的野兽。

茫军一下子被震住了，在村民们扬起的斧头面前，却把自己手中高扬的斧头慢慢垂下了。

## 2-请把下列段落翻译成阿拉伯语

**疫情下的经济损失报告**

疫情造成了巨大的经济损失,但在危机中又孕育了一批新的经济增长点。2020年1月至2月,新型冠状病毒引发的肺炎疫情席卷中国,也引发了一场全国人民群众志成城抗击疫情的人民战争。由于新型冠状病毒存在传染性高、潜伏期长的特点,防控难度大,为避免人员聚集和大规模流动,全国多地先后做出了减少外出、居家隔离、停工停业、延迟复工、城市和小区封闭式管理等防控措施。从1月23日至26日,全国有30个省级人民政府启动了重大突发公共卫生事件一级响应。



El examen está formado por 2 preguntas en 2ª página/s

الامتحان مكون من 2 سؤال في عدد 2 ورقة/ورقات

**I-Lee detalladamente estos versos del Romance “la Luna” de Federico García Lorca y contesta a las siguientes preguntas:**

La luna vino a la fragua  
con su polisón de nardos.  
El niño la mira mira.  
El niño la está mirando.

En el aire conmovido  
mueve la luna sus brazos  
y enseña, lubrica y pura,  
sus senos de duro estaño.

1. Habla un poco del autor y su generación literaria.
  2. Identifica el tema principal del poema y Resume el contenido de éste (100 palabras aproximadamente).
  3. El simbolismo de Lorca está presente en este poema. Copia alguno de estos símbolos y explica su significado.
  4. Podemos decir que el poema está entre lo narrativo y lo lírico. Explica esta frase.
  5. Identifica 2 de las figuras literarias que aparecen en el poema y explica su sentido

**II-Lee detalladamente el poema “Lo Fatal” de Rubén Darío y contesta a las siguientes preguntas:**

Dichoso el árbol, que es apenas sensitivo,  
y más la piedra dura porque ésa ya no siente,  
pues no hay dolor más grande que el dolor de ser vivo  
ni mayor pesadumbre que la vida consciente.

→ انظر خلف الورقة

Dra. Heba



El ex

الإم

- Abastecimiento

- A favor de

### Traduzca Ud. al árabe el texto siguiente:

**La crítica de Macron a la OTAN ¿es una continuación de la política francesa en este asunto?**

Francia, celosa de su soberanía y su estatus de potencia nuclear, ha mantenido una relación complicada con la Alianza Atlántica desde los tiempos del general De Gaulle, que Macron ha adoptado como modelo en algunas decisiones. Desde este punto se podría entender las declaraciones del presidente francés Macron. En sus críticas él cree que la OTAN se encuentra en un estado de "muerte cerebral". La Unión Europea, "al borde del precipicio", afronta el riesgo de "desaparecer geopolíticamente". Con esta crudeza lo expone el presidente francés en una entrevista publicada el jueves en el semanario británico *The Economist*.

La entrevista ha sido recibida con claras reservas en Berlín, donde la canciller, Angela Merkel, se reunía precisamente con el secretario general de la OTAN, Jens Stoltenberg. La canciller empleó un tono inusualmente duro para contestar a Macron y su interpretación del estado de la Alianza Atlántica. "El presidente francés ha elegido palabras drásticas. Esa no es mi visión de la cooperación dentro de la OTAN. No creo que sea necesaria una crítica generalizada. Incluso si tenemos problemas, tenemos que actuar juntos. Desde una perspectiva alemana, la OTAN es en nuestro interés". La canciller alemana, Angela Merkel, dijo que no compartía las "palabras drásticas" de Macron. "Esa no es mi visión de la cooperación dentro de la OTAN", añadió.

L'examen est composé de 3 questions Sur 1 pageالامتحان مكون من ٣ أسئلة مطبوع في عدد ١ ورقة/ورقات

- Lisez le poème suivant, puis répondez aux questions ci-dessous!

### La vie profonde

Être dans la nature ainsi qu'un arbre humain,  
 Étendre ses désirs comme un profond feuillage,  
 Et sentir, par la nuit paisible et par l'orage,  
 La sève universelle affluer dans ses mains!

Vivre, avoir les rayons du soleil sur la face,  
 Boire le sel ardent des embruns et des pleurs,  
 Et goûter chaudement la joie et la douleur,  
 Qui font une buée humaine dans l'espace!

Sentir, dans son cœur vif, l'air, le feu et le sang,  
 Tourbillonner ainsi que le vent sur la terre,  
 \_ S'élèver au réel et pencher au mystère,  
 Être le jour qui monte et l'ombre qui descend.

Comme du pourpre soir aux couleurs de cerise,  
 Laisser du cœur vermeil couler la flamme et l'eau,  
 Et comme l'aube claire appuyée au coteau,  
 Avoir l'âme qui rêve, au bord du monde assise...

- 1- Qui est le poète? Et du quel receuil ce texte est-il extrait? Et comment comprenez-vous le titre?
- 2- Faites une étude de forme pour le poème ci-dessus! (compositions des strophes, des vers, des rimes, figures du style, ....etc.)!
- 3- Donnez votre réflexion personnelle sur le poème! (Répondez en dix lignes!)

**Bon courage!**



L'esame consiste in 2 domande su 1 pagina

الامتحان مكون من 2 سؤالين مطبوع في عدد ١ صفحة

**1- Rispondete A SOLO DUE domande a scelta:**

- 1) Avendo studiato il racconto "I sette messaggeri", parla del protagonista prima e dopo il suo viaggio sottolineando l'evoluzione del suo carattere effetto del viaggio.
- 2) Il romanzo "Uno, nessuno e centomila" rispecchia molto una delle filosofie considerevoli di Pirandello. Parla di questa filosofia alla luce del romanzo.
- 3) In "Fontamara" di Silone, questo piccolo paese trascurato e, al tempo stesso, sfruttato viene considerato simbolo del mondo contadino e della condizione subalterna del contadino meridionale in tutto il mondo, sia all'epoca che ancora oggi in diverse parti del mondo. Discuti questo tema approfondendo se conosci un esempio nelle tue parti.

*In bocca al lupo*

Distribuzione dei punti: 1 Domanda -- 2 Domanda -- Totale: \_\_\_\_\_  
 nome docente \_\_\_\_\_ Firma: \_\_\_\_\_

Dr. Nagham Abdel Gawad

Signature of Dr. Nagham Abdel Gawad

صفحة 1 من 1

Die Prüfung besteht insgesamt aus 4 Fragen in einem Umfang von 1 Seite

الامتحان مكون من 4 أسئلة مطبوع في عدد 1

**I. Goethes "Willkommen und Abschied"**

**Lesen Sie die folgende Strophe und beantworten Sie dann folgende Fragen:**

Es schlug mein Herz, geschwind, zu Pferde!  
Es war getan fast eh gedacht  
Der Abend wiegte schon die Erde  
Und an den Bergen hing die Nacht;  
Schon stand im Nebelkleid die Eiche  
Ein aufgetürmter Riese, da  
Wo Finsternis aus dem Gesträuche  
Mit hundert schwarzen Augen sah

1. Warum betrachtet man dieses Gedicht als ein typisches Gedicht aus der Epoche des Sturm und Dranges?
2. "Die Personifikation ist in diesem Gedicht so klar vorhanden". Erläutern Sie diese Aussage!
3. Wer ist das lyrische Ich in diesem Gedicht?
4. Behandeln Sie die Form dieser Strophe (Verse, Kadenz, Metrum und Reimschema) !

**II. Erläutern Sie kurz die wichtigsten Stationen im Leben Friedrich Dürrenmatts!**

**III. Was verstehen Sie unter den folgenden Begriffen?**

- a. Dramatisierung
- b. Schauspiel
- c. Trauerspiel
- d. Lustspiel

**IV. Kaiser Romulus ist keineswegs nur ein einfältiger Narr, als der er seiner Umgebung und anfangs auch den Zuschauern erscheint. Charakterisieren Sie die Hauptfigur Romulus in der Komödie „Romulus der Große“!**

Viel Erfolg!

Punktzahlen: 1. Frage: 00 ■ 2. Frage: 00 ■ 3. Frage: 00 ■ 4. Frage: 00 ■ 5. Frage: 0 ■ 6. Frage: 0 ■ Insgesamt: 00

Choose Professor's name (Unterzeichnung)  
Dr. Aiman Mabrouk

Choose Professor's name (Unterzeichnung)  
Dr. Sami Gohar

考试包括 四个考题 印上 一页الامتحان مكون من 4 أسللة مطبوع في عدد 1 ورقة/ورقات

请回答下列问题(只回答三个考题)

1. 《绝对信号》的意义是多方面的，为什么？
2. 请介绍《绝对信号》的主要内容？
3. 请分析《绝对信号》的艺术创新？
4. 50 年代前期话剧创作主要表现两大主题，请介绍这两大主题？

考分分配 第一题 -- 第二题 -- 第三题 -- 第四题 -- 总数: 40 第五题 -- 第六题 -- 选

择老师名字 老师 签字 Dr. Mohamed El Sheikh 老师 签字



The exam consists of 4 questions printed on 1 page

الامتحان مكون من 4 أسئلة مطبوع في عدد 1 ورقة/ورقات

❖ Please answer the following questions:

1. Epiphanies are a big deal in *A Portrait of the Artist as a Young Man*. All of the chapters' ends could be characterized as epiphanies. Elaborate.
2. Explain the following which were explored in *A Portrait of the Artist as a Young Man*:
  - Flight.
  - Emma.
  - Music.
3. Paralysis, death & escape are three common themes in Dubliners. "Eveline" is another Dubliners tale about the three themes. Discuss.
4. Write a short note on each of the following from *To the Lighthouse*:
  - A. The Lighthouse
  - B. Lily's painting
  - C. Ephemerality
  - D. The differing behavior of men and women

Best of Luck ☺  
Dr. Lamees El-Gafi

Distribution of the exam marks: 1st Question ٠٠ •• 2nd Question ٠٠ •• 3rd Question ٠٠ •• 4th Question ٠٠ •• - ٠٠ •• - ٠٠ ••  
Total:  Dr. Lamees El Gafi Professor's signature:  Choose Professor's name Professor's signature:

Università di Minia - Facoltà Al-Alsun  
Dipartimento di Italiano  
Sessione di Maggio 2020 (2º semestre)  
Anno: IV (4º)  
Materia: Studi linguistici  
Durata: 2 ore



جامعة المنيا كلية الألسن قسم اللغة الإيطالية  
امتحان الفصل الدراسي الثاني (مايو 2020)  
الفرقة: الرابعة  
المادة: دراسات لغوية  
الزمن: ساعتان  
كود المادة: IT4204  
تاريخ الامتحان:

L'esame consiste in 4 domande su 1 pagina

الامتحان مكون من 4 أسئلة مطبوع في عدد 1 صفحة

## RISPONDERE ALLE SEGUENTI DOMANDE

1. Tantissimi furono i tentativi di scrittura per arrivare all'alfabeto. Spiegare! (100 parole)
2. Come mai l'italiano è una lingua indoeuropea? (100 parole)
3. Perché Dante Alighieri è considerato il padre della lingua italiana? (100 parole)
4. Parlare della lingua italiana nel Seicento durante il dominio spagnolo dell'Italia spiegando come è nato l'uso del *Lei*! (100-150 parole)

BUONA FORTUNA!

Distribuzione dei punti: 1 Domanda -- ■■■ 2 Domanda -- ■■■ 3 Domanda -- ■■■ 4 Domanda -- ■■■ ... Totale:  
Dr. Saber Mahmoud Abdelmontaleb      Firma:   
Scegli nome docente      Firma:

L'examen est composé de 5 questions Sur 2 page/sالامتحان مكون من ٥ أسئلة مطبوع في عدد ٢ ورقة/ورقات

**IV. Placez les adjectifs entre parenthèses à la bonne place. Il se peut que le déterminant subisse un changement selon la place de l'adjectif.**

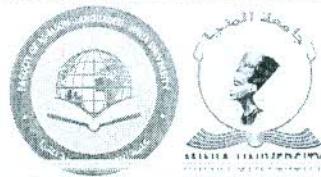
La \_\_\_\_\_ poule \_\_\_\_\_ (petite, blanche) prit son rôle si à cœur qu'elle devint un \_\_\_\_\_ éléphant \_\_\_\_\_ (véritable), ce qu'elle n'avait pas osé espérer. La chose arriva si vite qu'elle ne comprit pas tout de suite le changement qui venait de s'opérer. Elle croyait qu'elle était encore une \_\_\_\_\_ poule \_\_\_\_\_ (petite), perchée très haut, tout près du plafond. Enfin, elle prit connaissance de sa \_\_\_\_\_ trompe \_\_\_\_\_ (longue), de ses défenses en ivoire, de ses quatre \_\_\_\_\_ pieds \_\_\_\_\_ (massifs), de sa \_\_\_\_\_ peau \_\_\_\_\_ (épaisse, rugueuse) qui portait encore quelques \_\_\_\_\_ plumes \_\_\_\_\_ (blanches). Elle était un peu étonnée, mais très satisfaite. Ce qui lui fit le plus plaisir, ce fut de posséder des \_\_\_\_\_ oreilles \_\_\_\_\_ (immenses), elle qui n'en avait, auparavant, pour ainsi dire point.

**V. Récrivez la phrase en mettant l'adverbe entre crochets à la place qui lui convient.**

- Ce matin est trop vif pour qu'on ouvre les fenêtres toutes grandes [déjà].
- Il comptait sur ses yeux, sur l'instinct qu'il avait d'une présence vivante sur la toundra [entièvement].
- À le voir, les passants eussent reconnu en lui l'un de ces beaux débris de l'ancienne armée [facilement].
- Simon... Simon, répétait celle-ci. Elle le cherchait du regard dans la pièce [partout]. Depuis qu'elle avait ouvert les yeux, elle l'avait vu auprès d'elle [toujours].
- Le soleil est mort ! s'écria le petit Lucien qui en avait guetté la chute derrière l'horizon avec appréhension [tout à coup].
- Il bégaya encore quelques mots inintelligibles, puis sa tête tomba sur la table. [...] Un instant après, il était endormi [pesamment].
- Il reprenait les quais, sourdement troublé et inquiet. Il avait beau marcher, il lui fallait enfin rentrer à la boutique. Là, l'épouvante l'attendait. [Lentement]
- Soudain, j'entendis sonner des cloches de bronze. D'abord, un peu espacées, comme les premières gouttes d'une pluie d'été ; puis elles se rapprochèrent et se réunirent en accords triples et quadruples. [Puissamment]

Bonne Chance !

|  |
|--|
| Distribution des notes: 1ère question -- ■■■ 2ème question -- ■■■ 3ème question -- ■■■ 4ème questions -- ■■■ 5ème questions -- ■■■ |
| 6ème questions -- ■■■ Totale: 40 Dr. Khaled Mmohamed Aabdella Signature du Prof Dr. Khaled Mmohamed Aabdella Signature             |



Die Prüfung besteht insgesamt aus 3 Fragen in einem Umfang von 1 Seite

الامتحان مكون من 3 أسئلة مطبوع في عدد 1

**I . Definieren Sie bitte die folgenden Begriffe! Erläutern Sie mit Beispielen!**

1. Phonem.
2. Phon.
3. Wortlehre.
4. Präposition.
5. Syntax.

**II . Vergleichen Sie bitte!**

1. Traditionelle Syntax und Funktionale Syntax.
2. Artikel und Prtikeln.

**III. Antworten Sie bitte die folgenden Fragen!**

1. Nennen Sie die Eigenschaften des Verbs!
2. Ergänzen Sie mit der richtigen Präposition!
  - a) Die Farm liegt ..... des Flusses.
  - b) Er spielt ..... der Eisenbahn.
  - c) Er schleicht ..... den Kellergang.
  - d) Ich wohne ..... dem See.
  - e) Wir ziehen ..... den See.



The exam consists of **5 questions** printed on **2<sup>a</sup> page/s**

الامتحان مكون من ٥ أسئلة مطبوع في عدد ٢ ورقة/ورقات



V. Identify the ONE underlined word or phrase that must be changed in order to be correct and JUSTIFY your answer.

1. Alike ethnographers, ethnohistorians make systemic observations, but they also gather data from documentary and oral sources.
  2. Research in the United States on acupuncture has focused on it use in pain relief and anesthesia.
  3. The moon's gravitational field cannot keep atmospheric gases from escape into space.
  4. For centuries, the aromatic spices of the Far East has been in demand by the people of the East and West.
  5. Dictionaries frequently explain the origin of the defined word, state its part of speech, and indication its correct use.
  6. Phoenix, Arizona, stands where the Hohokam Indians built a canal system and carried on irrigated farming before long the time of Columbus.

*Best wishes*

Minya, 2020



The exam consists of 5 questions printed on 2<sup>a</sup> page/s

الامتحان مكون من **٥** أسئلة مطبوع في عدد **٢** ورقة/ورقات

Answer ALL the following questions:

考试包括 二个考题 印上 一页الامتحان مكون من 2 سؤال مطبوع في عدد 1 ورقة/ورقت

## (一) 请你回答下面的问题:

- 1- 请你谈一谈定语的分类。
- 2- 请你谈一谈状语的语法特征。
- 3- 请你谈一谈中文句子的成分。
- 4- 请你谈一谈可能补语的语法特征。

## (二) 分析系列句子:

- 1- 国家队的一位有篮球教练。
- 2- 他为了买电影票去了售票处几次。
- 3- 这事她仿佛已经知道了。
- 4- 她看起来年纪很小。
- 5- 他每天快到半夜。
- 6- 许多老师昨天在休息室里，都热情地同他交谈。
- 7- 你在北京语言文化大学学习什么？
- 8- 我们应该做有用的人。

考分分配 第一题 -- 第二题 -- 第三题 -- 第四题 -- 总数: -- 第五题 -- 第六题 --

选择老师名字 老师 签字

选择老师名字 老师 签字

Page 1 of 1  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_



L'examen est composé de 2 questions Sur 1 page

الامتحان مكون من 2 سؤال مطبوع في عدد 1 ورقة/ورقات

- Traduisez les deux passages suivants:-

### 1- ملاكي صغير جداً

ثلاث ساعات والوغد الصغير نائم، مما يدل على أنه بلا أهل، وأن أهله سعداء للتخلص منه. في النهاية استيقظ من النوم فجلس في الصالة يشاهد (سيبس تونز) بينما هرعت (لمياء) تعد له بعض عصير الفاكهة. في النهاية وقد انتهي عصام تماماً وصار يفتح عينيه بمعجزة، أعلن ميدو أنه سيعود حتى لا تفارق عليه ماما.. ووعدهما بأن يزورهما كثيراً جداً.

بدأ الأمر يدخل دائرة الخطر عندما فتح عصام الباب في السابعة من صباح اليوم التالي، وهو منكوش الشعر حافي القدمين، ليجد ميدو يسأل عن طانط (لمياء). وسرعان ما كان يقتحم الشقة ويهرع إلى غرفة النوم ليوقف العروس النائمة. لقد صار المشي في الشقة حقاً مكتسباً له لأنه ملاك صغير كما تعلم.

هكذا تحولت حياة عصام إلى جحيم بسبب ميدو الموجود في كل زمان ومكان.. هذا الصبي أكبر من الواقع. أكبر من الحياة ذاتها، إنه كابوس.. وكيف انتهت القصة؟.. بما أننا نعرف أنها لن تنتهي إلا بالطلاق أو بالإنتحار أو قتل الملك الصغير، وبما أن هذا المقال يفترض أنه فكاكي، فإنني سأنهي القصة عند هذا الحد وأترك تصور النهاية لخيالك الخاص!

### 2- خبير اقتصادي: خريطة الاستثمار ستتغير بعد كورونا

قال الخبير الاقتصادي أيمن اسماعيل، إن الإقبال على الاستثمار بمجال الرعاية الصحية سيساهم في دعم منظومة الرعاية في ظل الأوبئة التي تظهر مؤخراً، وأبرزها انتشار فيروس كورونا المستجد.

وأضاف إسماعيل في تصريحات لـ«الدستور»، أن خريطة الاستثمار ستتغير بعد كورونا وهو أمر طبيعي نتيجة المتغيرات التي حدثت بسبب هذا الفيروس الذي جعل نسبة كبيرة من الاستثمار تتجه نحو الرعاية الصحية.

وأوضح إسماعيل أن مجال الرعاية الصحية مجال جيد للغاية، وسيساهم بجذب رؤس أموال أجنبية في ظل ما تحتاجه مصر حالياً من زيادة معدلات الاستثمارات الأجنبية فيها خاصة بعد انتشار فيروس كورونا.

**L'esame consiste in 2 domande su 1 pagina**

الامتحان مكون من 2 سؤالين مطبوع في عدد 1 صفحة

Traducete quanto segue:

**كيف سيؤثر تخفيف إغلاقات كورونا على الاقتصاد العالمي؟**

تواصل معظم الدول الأوروبية فتح حدودها ومطاراتها لليوم الثاني على التوالي، وذلك بعد ثلاثة شهور من الإغلاق بسبب تفشي جائحة كورونا في القارة العجوز. اتخذت أوروبا خطوة كبيرة نحو العودة للحياة الطبيعية مع فتح العديد من البلدان حدودها أمام المواطنين الأوروبيين. وقالت بلفا يوهانسون مفوضة الاتحاد الأوروبي للشؤون الداخلية، لمبعوثي الدول الأعضاء الأسبوع الماضي: "ينبغي أن تفتحوا الحدود في أسرع وقت ممكن". وفي فرنسا استؤنف تدريجياً تسيير الرحلات في مطار شارل ديغول، في حين افتتحت سويسرا جميع المراكز الحدودية من دون قيود واستعادت حركة المرور مع فرنسا وألمانيا والنمسا وإيطاليا.

أما إسبانيا التي ما زالت تفرض قيوداً على السفر الداخلي لأسبوع آخر وستستأنف أنشطة السياحة الخارجية مطلع يوليو المقبل بشكل كامل، فقد سمحت لآلاف الألمان بالسفر إلى جزر البليار على سبيل التجربة لمدة أسبوعين. وفتحت إيطاليا حدودها في الثالث من يونيو، واحتفلت المدن والبلدات الواقعة على الحدود الشمالية السبت، مع فتح بولندا البوابات الحدودية.

米 米 米

أرى طفلاً أحبَّ فلِم، أو أحب لأنه حلم، ثم استيقظ ففوجئ بالكابوس. أراه طفلاً من الداخل حتى وإن كانت تقاسيم وجهه تحكي عن شبابه، طفلاً ما زال منذ سنوات طويلة ينتظر وراء الباب ليفاجئ أبياه الذي لم يرجع من العمل بعد. ولم يأت أبياه فضل واقفاً مكانه، وهو منذ ذلك الحين مختبئ، والجميع يفاحه.

أرى طفلا، كان نائما على السرير الواسع في حضن أمه، إلى أن استيقظ فوجد نفسه بمفرده، ولم يجد أمه على السرير. وهو منذ ذلك الحين جالس لا يتحرك؛ لأنها كانت تقول له دائمًا: لا تغادر السرير قبل أن آتي.

أرى طفلًا، نصفه وراء الباب، ونصفه فوق السرير، وبين السرير والباب صحراء كبيرة جداً، كاحلة الظلام لا يرى آخرها، ولا شيء فيها سوى الصبار. وهو منذ قرر مغادرة السرير، يجري بخياله بينهما؛ بين نصفيه؛ النصف الذي وراء الباب ينتظر، والنصف الذي على السرير يغمض عينيه، ليرى نفسه من الأعلى.

Distribuzione dei punti: 1 Domanda -- 2 Domanda -- ----- Totale:

Dr. Nagham Abdel Gawad

Firma: Wagl Scegli

Die Prüfung besteht insgesamt aus 2 Fragen in einem Umfang von 1 Seite

الامتحان مكون من 2 سؤال مطبوع في عدد 1 صفحة/صفحت

### Übersetzen Sie die folgenden Texte ins Deutsche!

١. تأثرت معظم الشركات في جميع أنحاء العالم بالتغييرات التي فرضها تفشي فيروس كورونا. فقد ضربت الأزمة معظم الشركات؛ وبالإضافة إلى الشركات الصغيرة والمتوسطة الحجم، وصلت الأزمة أيضاً إلى الشركات الكبيرة. وقد تأثر قطاع السياحة والطيران على وجه الخصوص في العالم كله بسبب تجميد السفر والقيود الدولية المفروضة على الرحلات. وقد انهارت بعض أسواق الأوراق المالية، وتعرضت الكثير من مراكز التسوق والمتأخر نتيجة الإغلاق لخسائر فادحة في المبيعات. وفي الوقت نفسه انهارت أيضاً التجارة الإلكترونية بنسبة ٢٠ بالمائة تقريباً في مارس ٢٠٢٠ مقارنة بالفترة نفسها من العام الماضي. وتعد شركات الصناعات الطبية والدوائية من بين المستفيدين القلائل من وباء كورونا، وذلك بسبب زيادة الطلب على الأقنعة الواقية وأجهزة التنفس. فقد أصبح الاقتصاد العالمي أكثر تحفظاً، وأصبحت الديون الحكومية المتتصاعدة تمثل القضية الجوهرية لكل اقتصادات العالم. ووفقاً لحسابات صندوق النقد الدولي، فإن الدين الحكومي في جميع أنحاء العالم سيرتفع من ٦١ تريليون دولار إلى ٦٦ تريليون دولار خلال هذا العام، وأن العالم سيواجه ركوداً تاريخياً، وأن الانكماش الاقتصادي المتوقع سيكون أسوأ بكثير من الأزمة المالية العالمية التي كانت في عام ٢٠٠٨. ويتوقع العديد من الاقتصاديين أن يكون الاقتصاد العالمي ما بعد كورونا أكثر رقمية، ولكنه أكثر تحفظاً وأكثر اعتماداً على الدولة، ومن المرجح أن ينمو ببطء.

٢. عند منتصف الليل استيقظت، كما اعتادت أن تستيقظ في هذا الوقت من كل ليلة بلا استثناء من منبه أو غيره ولكن بإيحاء من الرغبة التي تبيت عليها فتواظب على إيقاظها في دقة وأمانة. وظللت لحظات على شك من استيقاظها فاختلطت عليها رؤى الأحلام وهمسات الإحساس، حتى بادرها القلق الذي يلم بها قبل أن تفتح جفنيها من خشية أن يكون النوم خانها فهزت رأسها هزة خفيفة فتحت عينيها على ظلام الحجرة الدامس. لم يكن ثمة عالمة تستدل بها على الوقت، فالطريق تحت حجرتها لا ينام حتى مطلع الفجر، والأصوات المتقطعة هي التي تترامى إليها أول الليل من سمار المقاهي وأصحاب الحوانيت هي التي تترامى عند منتصفه وإلى ما قبيل الفجر، فلا دليل تطمئن إليه إلا إحساسها الباطن.

Viel Erfolg!

Punktzahlen: 1. Frage: --

Dr. Walid A. Abdelsattar (Unterzeichnung)

2. Frage: -- -- -- -- --

Choose Professor's name

Insgesamt:

(Unterzeichnung)



Die Prüfung besteht insgesamt aus 4 Fragen in einem Umfang von 2 Seiten

الامتحان مكون من 4 أسئلة مطبوع في عدد 2 صفحة/صفحات

I. Lesen Sie den folgenden Text und beantworten Sie die Fragen!

## MEIN TRAUMBERUF

Von Kindheit an träumte ich von einigen Berufen. Ich wollte Arzt oder Lehrer werden. Auch jetzt gefallen mir verschiedene Berufe. Seit zwei Jahren habe ich einen Wunsch, Journalist zu werden. Mir scheint, dass dieser Beruf einer der interessantesten ist. Der Journalist lernt verschiedene Menschen kennen, er schreibt über ihr Leben, er erblickt das Ungewöhnliche im Alltag. Ich habe aber noch einen Traumberuf. Ich möchte Ingenieur werden. Die moderne Technik entwickelt sich ganz schnell und wird uns das Leben in Zukunft noch mehr erleichtern.

## FRAGEN ZUM TEXT:

1. Von welchen Berufen hat der Junge geträumt?  
2. Warum möchte der Junge Journalist sein?  
3. Warum will er auch Ingenieur werden?  
4. Wie ist Ihr Traumberuf und warum?

## **II. Wählen Sie das richtige Wort aus!**

Minia Universität  
Al-Alsun Fakultät  
Abteilung für Germanistik  
Semester : 2. Semester (Mai 2020)  
Studienjahr: 4. Jahr  
Fach: Deutsch als zweite Fremdsprache  
Zeit: 2 Stunden



جامعة المنيا  
كلية الألسن  
قسم اللغة الألمانية  
امتحان الفصل الدراسي الثاني (مايو 2020)  
الفترة: الرابعة  
المادة: لغة أجنبية ثانية  
الزمن: ساعتان

Die Prüfung besteht insgesamt aus 4 Fragen in einem Umfang von 2 Seiten

الامتحان مكون من 4 أسئلة مطبوع في عدد 2 صفحات/صفحت

8. Von wem ist das Paket?

Das weiß ich nicht. Hier steht leider kein \_\_\_\_\_.

(Absender – Empfänger - Schalter)

9. Ich bringe \_\_\_\_\_ Schwester zum Geburtstag Blumen. (meine – meiner - meinem)

10. Darf ich fragen, \_\_\_\_\_.

(ob Sie schon Eintrittskarten gekauft haben

- ob Sie haben schon Eintrittskarten gekauft

- ob haben Sie schon Eintrittskarten gekauft)

11. Herr Müller wartet \_\_\_\_\_ Bus.

(auf den - an dem - von der)

12. Ich wohne \_\_\_\_\_ Schillerstraße.

(in die - in der - an die)

13. Du \_\_\_\_\_ dich für Kunst?

(interessierst – wartest - ärgerst)

14. Vielen Dank \_\_\_\_\_ deine tollen Geschenke!

(an – für - mit)

15. Karla freut sich \_\_\_\_\_ den Ausflug.

(über – mit - auf)

### III. Bilden Sie das Passiv!

1. Klaus Schlömer verkauft das Haus nicht.
3. Frau Meier kocht eine Suppe
5. Ich verstehe den Text nicht.

2. Der Tierarzt operiert den Hund.
4. Die Hausfrau putzt die Fenster heute nicht

### IV. Übersetzen Sie bitte ins Arabische!

#### Die Sehenswürdigkeiten in Ägypten

Die Pyramiden von Gizeh sind die wichtigsten Sehenswürdigkeiten in Ägypten. Sie zählen zu den sieben Weltwundern. Das ägyptische Museum, in dem man die Mumien der Königinnen und Könige aus der Pharaonenzeit sehen kann, liegt in der Stadtmitte von Kairo. Im Süden Ägyptens liegt eine der bekanntesten Sehenswürdigkeiten des Landes: Der Tempel von Abu Simbel. König Ramses II ließ ihn im 13. Jahrhundert v. Chr.

Punktzahlen 1. Frage: --

2. Frage: --

3. Frage: --

4. Frage: --

Choose Question note

Choose Professor's name Osama Ismail Zidan

(Unterzeichnung)



## (نموذج ١)

L'examen est composé de 5 questions Sur 2 page/s

الامتحان مكون من ٥ أسئلة مطبوع في عدد ٢ ورقة/ورقات

**I- Lisez ce passage et puis répondez aux questions. (12 points)**

A l'occasion d'une fête de famille, une réception est organisée dans un salon parisien.

Parmi les invités, deux amis s'entretiennent :

Jean : mon cher ami, j'ai toujours eu le goût des voyages. J'aime à parcourir le monde et j'ai formé le projet d'aller faire, au début de l'année prochaine, un petit tour en Egypte.

Paul : votre idée est excellente, l'Egypte jouit d'un climat idéal à cette époque de l'année.

- A quelle occasion cette réception a-t-elle été donnée ?
- Aimez-vous ces réunions familiales ?
- La jeunesse moderne a-t-elle généralement le goût des voyages ?
- Le climat de l'Egypte est-il agréable ?
- Quel projet Jean a-t-il formé ?
- Où cet entretien se déroule-t-il ?

**II- Mettez les phrases suivantes à la voix passive ? (12 points)**

- Il a fait les devoirs.
- J'écris un message à mon ami.
- Ali me verra demain.
- Le professeur explique la leçon.
- Je vais à la faculté.
- On regarde la télévision.

**III- Conjuguez les verbes suivants : (12 points)**

- (Reconnaître, s'asseoir, conduire, payer, devoir, suivre) au présent de l'indicatif avec les pronoms « il » et « nous ».
- (Regarder, finir, savoir, tenir, aller, se laver) à l'impératif.

Distribution des notes: 1ère question -- ■■ 2ème question -- ■■ 3ème question -- ■■ 4ème questions -- ■■ 5ème questions -- ■■ 6ème questions -- ■■ Totale: 60 Dr. Khaled Mmohamed Aabdelha Signature du Prof Dr. Khaled Mmohamed Aabdelha Signature du Prof



## (نموذج ١)

L'examen est composé de 5 questions Sur 2 page/sالامتحان مكون من ٥ أسئلة مطبوع في عدد ٢ ورقة/ورقات**IV- Précisez les types et les formes des phrases suivantes : (12 points)**

- a) Ne viendrez –vous pas nous voir ?
- b) Il mange des fruits.
- c) Partez tout de suite !
- d) Avez-vous vu ce film ?
- e) Quelle belle écriture !
- f) Le climat de l'Egypte est-il idéal ?

**V- Traduisez en arabe le paragraphe suivant : (12 points)**

Descendus du train, les deux amis, Jean et Paul, se dirigent vers le bureau de contrôle des passeports. L'employée préposée à ce service examine les documents qui lui sont présentés et y appose le cachet officiel. Les voyageurs sont ensuite conduits à leur cabine par un garçon de cabine, qui en même temps apporte les bagages. Ils rangent leurs effets dans les armoires en glace et puis ils décident de sortir.

*Bon courage !*

Distribution des notes: 1ère question -- ■■■ 2ème question -- ■■■ 3ème question -- ■■■ 4ème questions -- ■■■ 5ème questions -- ■■■ 6ème questions -- ■■■ Totale: 60 Dr. Khaled Mmohamed Abdella Signature du Prof Dr. Khaled Mmohamed Abdella Signature du Prof



L'esame consiste in 5 domande su 2 pagine

الامتحان مكون من 5 أسئلة مطبوع في عدد 2 صفحة/صفحت

## RISPONDERE ALLE SEGUENTI DOMANDE

### I. Leggere il seguente testo e poi mettere (✓) o (x):

Ping è un giovane cinese, di Pechino. È in Italia da un anno. La sua famiglia è in Cina. Ha 27 anni. È sposato, ma non ha ancora figli.

Lavora in un ristorante cinese. Fa il cameriere. Lavora tutti i giorni dalle 10 alle 14 e dalle 17 alle 23. Il lunedì pomeriggio è libero. Gli piace molto l'orario del suo lavoro, perché la mattina dorme fino alle 9 e la sera, dopo il lavoro, va al bar con i suoi amici. Il suo lavoro è divertente e interessante perché sta molto tempo con le persone e parla in italiano. Gli piace lavorare in Italia perché guadagna molto, quasi 700 euro al mese.

1. Ping è in Italia con la sua famiglia. ( )
2. Ping ha tre figli. ( )
3. Ping fa il cuoco. ( )
4. Ping è contento del suo lavoro. ( )
5. La sera, dopo il lavoro, preferisce stare a casa. ( )

### II. Coniugare i verbi tra parentesi alla forma appropriata dell'imperativo (diretto-indiretto):

1. Non (voi - *partire*) ..... senza di me!
2. (Noi- *finire*) ..... di mangiare con calma! Abbiamo ancora tempo.
3. Ragazzi, (*fare*) ..... presto, altrimenti perdiamo il treno!
4. Carla, (*svegliarsi*) .....! È tardi.
5. Mario, (*dirmi*) ..... la verità!

Distribuzione dei punti: 1 Domanda -- ■■■ 2 Domanda -- ■■■ 3 Domanda -- ■■■ 4 Domanda -- ■■■ 5 Domanda -- ■■■ 6 Domanda -- Totale:  
Dr. Saber Mahmoud Abdelmontaleb Firma: Dr. Wafaa Mohamed Hesaien Firma:

Università di Minia - Facoltà Al-Alsun  
Dipartimento di Italiano  
Sessione di Maggio 2020 (2º semestre)  
Anno: IV (4º)  
Materia: Seconda lingua straniera  
Durata: 2 ore



جامعة المنيا كلية الآنسن قسم اللغة الإيطالية  
امتحان الفصل الدراسي الثاني (مايو 2020)  
الفترة: الرابعة  
المادة: لغة ثانية (الإيطالية)  
الزمن: ساعتان  
كود المادة: IT41202  
تاريخ الامتحان:

L'esame consiste in 5 domande su 2 pagine

الامتحان مكون من 5 أسئلة مطبوع في عدد 2 صفحة/صفحت

### III. Coniugare i verbi tra parentesi alla forma appropriata del condizionale

(semplice - composto):

1. Noi (*volere*) ..... comprare una macchina, ma non avevamo soldi
2. Quest'anno mio fratello (*fare*) ..... un bel viaggio in Italia.
3. Sergio, (*chiudere*) ..... la porta, per favore?
4. Loro (*andare*) ..... al mare, ma il tempo era brutto e sono rimasti in casa.
5. Al posto tuo io (*dire*) ..... tutto a Laura.

### IV. Tradurre in arabo le seguenti frasi:

1. La prossima estate, in luglio, prenderò un mese di ferie e tornerò certamente in Italia.
2. Porterò anche il mio fratello minore che, appena avrà finito gli esami, comincerà a girare il mondo.
3. Saremo molto contenti se avrai con te tuo fratello l'anno prossimo.
4. Per ogni classe ci sono due insegnanti. Dal lunedì al venerdì ci sono venti ore di lezione.
5. I miei genitori dicono che la nostra casa è troppo piccola.

### V. Scrivere in italiano (120-150 parole):

- Come passare la propria giornata?

BUONA FORTUNA!

Distribuzione dei punti: 1 Domanda -- ■■■ 2 Domanda -- ■■■ 3 Domanda -- ■■■ 4 Domanda -- ■■■ 5 Domanda -- ■■■ 6 Domanda -- ■■■ Totale:  
Dr. Saber Mahmoud Abdelmontaleb Firma: Dr. Wafaa Mohamed Hesaien Firma:

El examen está formado por 4 preguntas en 2ª página/s

الامتحان مكون من ٤ أسئلة في عدد ٢ ورقة/ورقات

**I. Lee el texto y contesta a las siguientes preguntas.**

**Un guitarrista universal**

Paco de Lucía nació en Algeciras, Cádiz, en 1947. A los veinte años grabó su primer disco y tuvo su primer gran éxito popular en 1974, con su tema *Entre dos aguas*. Compuso bandas sonoras para distintas películas, entre las que destaca su colaboración con el director de cine español Carlos Saura. En octubre de 2004 recibió el premio Príncipe de Asturias de las Artes. En 2009 fue nombrado Doctor Honoris Causa por la Universidad de Cádiz, y en 2010 por el Berklee College of Music.

Paco de Lucía hoy está considerado como uno de los “catedráticos” de este arte. La obra del guitarrista gaditano supuso un hito en la historia de la música flamenca y le ha convertido en un referente indiscutible de la música española. Murió en la ciudad mexicana de Playa del Carmen el 25 de febrero de 2014.

1. ¿Dónde nació Paco de Lucía? ¿y dónde falleció?
2. ¿Cuál es la primera canción más exitosa de Paco?
3. ¿Trabajó Paco para el cine? Menciona algún ejemplo.
4. ¿Recibió Paco de Lucía cualquier premio en su vida?
5. ¿A qué género musical pertenece la obra de Paco de Lucía?
6. ¿Por qué es de gran importancia la producción artística de Paco de Lucía?

**II. Completa las siguientes frases con las palabras del recuadro.**

Vacaciones – Las noticias – Equipos – Atleta – Paraguas – Disfrutar –  
Los sucesos – Ocio – Aire acondicionado – Entradas – El partido – El récord

1. El ..... alemán ha conseguido batir ..... olímpico.
2. Para ..... el concierto hay que comprar .....
3. Necesitamos comprar ..... para el verano y ..... para el invierno.
4. A través de leer ..... se puede saber ..... recientes.
5. Durante el tiempo de ..... se puede ir de .....
6. Antes de empezar ..... los dos ..... se saludan.



El examen está formado por 4 preguntas en 2ª página/s

الامتحان مكون من ٤ أسئلة في عدد ٢ ورقة/ورقات

### III. Responde a las siguientes preguntas.

#### A) Completa las siguientes oraciones con el presente de subjuntivo

1. Si yo ..... (encontrar) una cartera de 6000 euros en un taxi, se la daría al taxista.
2. Si yo ..... (ser) ministro de Educación, prohibiría las películas violentas en la tele.
3. Si no ..... (tener) tanto trabajo, irías más a menudo a ver a mis padres.
4. Si me ..... (subir) el sueldo, me cambiaría de piso.
5. Si ..... (poder), yo me iría de vacaciones contigo.
6. Si los jóvenes ..... (leer) más libros, serían más cultos.

#### B) Escribe en estilo indirecto las siguientes frases empezando por “Juan dijo que...”.

1. Esa película es muy interesante.
2. El concierto empezó a las siete y media.
3. Mi abuela tenía muchos hermanos.
4. Voy a reservarlo por internet.
5. Mañana comprará su último disco.
6. La actuación ha sido impresionante.

### IV. Elige UNO de los temas siguientes y escribe 10 líneas como mínimo.

1. Un lugar al que te gusta viajar en el futuro, por qué, con quién, etc.
2. Un viaje en el que tuviste algunos obstáculos y cómo los superaste.

# مذكرة أول

明亚大学 - 语言学院

中文系

第二学期

年级：四年级

第二外语（中文）

时间 两小时



جامعة المنيا - كلية الآلسن - قسم اللغة الصينية

امتحان الفصل الدراسي الثاني (مايو 2020)

الفرقة: الرابعة

المادة: لغة أجنبية ثانية

الزمن: ساعتان

كود المادة: CH41202

تاريخ الامتحان: 2020 /

考试包括 四个考题 印上 一页

الامتحان مكون من 4 أسلمة مطبوع في عدد 1 ورقة/ورقات

## 1-选择一个题目写文章 (150 字)

- (1) 爱好
- (2) 理想的工作
- (3) 我的未来家庭

## 2-选择恰当答案填空

- (1) 她做饭做.....很好吃。 (得-的-地)
- (2) 老师，我们没听到，请您.....一遍。 (又-再-过)
- (3) 那篇文章我看.....了，没意思。 (过-错-清楚)
- (4) 她家有三.....人，爸爸、妈妈和她。 (口- 个- 位)
- (5) 今天天气不好，我不想出.....。 (去- 来- 出)

## 3-把下列段落翻译成阿拉伯语

每个小朋友都有自己的梦想，有的想当明星，可以站在舞台上给人表演，有的想当医生给人看病，可是我的梦想是当明亚省的省长。

我当了省长，我要带领市里所有的员工，休息时间和环卫工人一起打扫卫生，这样不仅明亚省的空气会变的新鲜，环境也变得很美丽了。

## 4-回答问题

- (1) 说说你的爱好。
- (2) 毕业后想做什么？
- (3) 这次考试难不难？
- (4) 你今天早上怎么来学校？
- (5) 五加三等于多少？

| 考分分配        | 第一题   | 第二题    | 第三题   | 第四题 | 总分 | Dr.             |
|-------------|-------|--------|-------|-----|----|-----------------|
| Ahmed Zarif | 老师 签字 | 选择老师名字 | 老师 签字 |     |    | ورقة رقم 1 من 1 |

The exam consists of 4 questions printed on 2<sup>nd</sup>الامتحان مكون من 4 اسئلة مطبوع في عدد 2

### Answer the following questions:

**1- Write at least 15 lines about one of the following topics:**

- In the future, students may have the choice of studying at home using technology and internet instead of going to schools. Which do you prefer? What are the advantages and disadvantages of each one?
- People do many things to stay healthy. What do you do to stay healthy and fit?

**2- Choose the correct answer:**

- 1- I was absent for a week. I need you to fill me (**in- out- at- about**).
- 2- Ahmed is very shy; I have never seen him speaking to anyone. He is an/a (**extrovert - introvert- planner- spontaneous**).
- 3- He (**looks like- takes after- looks for – looks after**) his mother. They have the same sense of humor.
- 4- Each person has a (**bag- skeleton- scissors- shoe**) in his closet; something that he does not want to share with people.
- 5- When two words have the same meaning. They are (**metaphors- synonyms- idioms- antonyms**).
- 6- Playing football professionally can be (**amazing- splendid- lucrative- healthy**). You can make a lot of money in short time.
- 7- Most people (**go for- get over- get even- turn off**) a good-looking person.
- 8- We were (**looted- besieged- victorious- outnumbered**). The enemy was surrounding us from all directions.
- 9- The (**crunch- buzz- hum- slurping**) is the sound of people eating chips.
- 10- My coworker has been promoted to the (**career- profession- position- job**) of purchasing manager.

The exam consists of 4 questions printed on 2<sup>nd</sup>

الامتحان مكون من 4 اسئلة مطبوع في عدد 2

terrible will happen to your child. The news is full of stories about parents who failed to shield their child from the dangers of the world- enough to make anyone sick."

But in desiring to keep kids safe, parents may be unwittingly putting them at risk for a great number of issues, from obesity and other health problems to learning and behavioural challenges.

Various groups and individuals, such as the Trust for Public Land and Michelle Obama are working to entice kids to spend more time outside and give them the taste of the old days.

Society has changed to such an extent that parents feel uncomfortable letting their children roam freely outdoors. It is not only the appeal of computers and video games that has driven children inside, but also anxiety over traffic, crime, and child predators. However, with more public awareness of the issue, it may not be too late to turn back the clock.

- 1- According to Richard Louv, what is "nature deficit disorder"?
- 2- Find the synonym of "invented or created" from the passage.
- 3- Why does Bryan Caplan believe parents are nervous and want to shelter their children?
- 4- Find the synonym of "go around with no clear destination" from the passage.
- 5- What are the effects of spending too much indoors for children?
- 6- Find the synonym of "protect someone or something" from the passage.

#### 4- Do as shown between brackets:

- 1- We were late. The weather was terrible. (Use Because of).
- 2- I need someone to fix the central heating system. I think the thermostat is broken. (Rewrite using a form of have)

The exam consists of 4 questions printed on 2<sup>nd</sup>الامتحان مكون من 4 أسئلة مطبوع في عدد 2

- 11- After breaking up with Ahmed, Sara decided not to ask him for the money he owed her.  
She did not want to add (gas- fuel- water- paper) to the fire.
- 12- The (screen- premiere- final credits- big screen) is the first public performance of a movie or a play.
- 13- OK everyone, time's (down-up-in-about). Please turn in your spelling tests.
- 14- The students are holding a demonstration to protest against the increase in their (fares- fees-budgets-donations).
- 15- He reminds me of his dad very much; they are very much (like-distant-alike-unlike).

### 3- Read the passage and answer the questions that follow:

Whatever happened to the familiar scenes from the past of children with grass-stained knees wrestling on the front lawn, or chasing after grasshoppers and toads while their parents chatted amicably with their neighbours over the fence? This idyllic picture is fading fast as today's children are spending increasingly more time indoors in front of a screen.

Writer Richard Louv coined a name for this trend of humans losing touch with their environment as they plug in their technology. He calls it "nature deficit disorder" in his 2005 book, *Last Child in the Woods*.

Louv introduces the idea that the rise in behavioural problems and learning disabilities, particularly among boys aged 6 to 12, may be directly linked to the fact that children spend so little time outdoors these days.

According to Louv, kids who spend time outdoors are less likely to get sick, or become stressed or aggressive. They're also more flexible, perform better in school, and are generally happier and healthier.

Author and professor, Bryan Caplan, says the trend is partly due to parents' desire to shelter their children: "One of the hardest parts of parenthood is worrying that something



The exam consists of 4 questions printed on 2<sup>a</sup>

الامتحان مكون من 4 أسئلة مطبوع في عدد 2

- 3- Are you going to have the apartment repainted or will you do it -----? (complete with a pronoun).
- 4- Could you try to get your brother to come tonight too? (Replace get with another verb do that the sentence has the same meaning).
- 5- I went to the doctor yesterday to ----- . (Complete Using {eyes-examine})
- 6- I really think you should apply for the manager position. -----, you have nothing to lose, and you might get it, who knows? (Complete using an appropriate discourse marker).
- 7- I can't believe the risks I used to take when I was younger. (Rewrite the sentence using 'would')
- 8- I am not sure she'll ever get over the break up. (Rewrite using: may).  
She ----- the break up.
- 9- It rained all day. We couldn't go out. (Connect the two sentences with a discourse marker)
- 10- Economics are my favourite subject. (Correct the sentence)

Minia Universität  
Al-Alsun Fakultät  
Abteilung für Germanistik  
Semester :2. Semester (Mai 2020)  
Studienjahr:4. Jahr  
Fach:Deutsch als zweite Fremdsprache  
Zeit: 2 Stunden



جامعة المنيا  
كلية الألسن  
قسم اللغة الألمانية  
امتحان الفصل الدراسي الثاني (مايو 2020)  
الفترة: الرابعة  
المادة: لغة أجنبية ثانية  
الزمن: ساعتان

Die Prüfung besteht insgesamt aus 4 Fragen in einem Umfang von 2 Seiten

الامتحان مكون من 4 أسئلة مطبوع في عدد 2 صفحات/صفحات

### I. Lesen Sie den folgenden Text und beantworten Sie die Fragen!

Mona, die in München wohnt, kommt aus Ägypten und hat drei Kinder. München ist eine Stadt in Deutschland. Die Stadt ist schön, groß und interessant. Mona spricht Arabisch, Englisch und ein bisschen Deutsch. Sie mag auch Musik, Mathematik und Literatur.

#### Fragen

1. Wo ist München?
2. Was spricht Mona?
3. Was sind Ihre Hobbys?
4. Was sprechen Sie?
4. Wovon träumen Sie? (3 Sätze)

### II. Wählen Sie das richtige Wort aus!

1. Ich komme zu dir, \_\_\_\_\_ ich Zeit habe. (wenn - als - mit)
2. Kannst du mir morgen dein Auto leihen?  
Ja, ich kann \_\_\_\_\_ morgen leihen. (ihn mir - es dir - dir ihn)
3. Ich \_\_\_\_\_ mich immer auf euch. (denke - freue - beginne)
4. Er nimmt das Gemüse \_\_\_\_\_ dem Kühlschrank. (von - aus - in)
5. Ich träume \_\_\_\_\_ einem Urlaub in Spanien. (von - an - in)
6. Darf ich fragen, wie viel \_\_\_\_\_?  
**(das Auto kosten - kostet das Auto – das Auto kostet)**
7. Ich bin sehr stolz \_\_\_\_\_ meine Kinder. (an - von - auf)
8. Wer hat den Brief geschickt?  
Das weiß ich nicht. Hier steht leider kein \_\_\_\_\_. (Absender – Empfänger - Schalter)
9. Ich bringe \_\_\_\_\_ Vater zum Geburtstag Blumen. (meine – meiner - meinem)

Punktzahlen! Frage: --

2. Frage: --

3. Frage: -- 4. Frage: --

Choose Question note

Choose Professor's name Osama Ismail Zidan

(Unterzeichnung)

مكتوب

Minia Universität  
Al-Alsun Fakultät  
Abteilung für Germanistik  
Semester :2. Semester (Mai 2020)  
Studienjahr:4. Jahr  
Fach:Deutsch als zweite Fremdsprache  
Zeit: 2 Stunden



جامعة المنيا  
كلية الألسن  
قسم اللغة الألمانية  
امتحان الفصل الدراسي الثاني (مايو 2020)  
الفترة: الرابعة  
المادة: لغة أجنبية ثانية  
الزمن: ساعتان

Die Prüfung besteht insgesamt aus 4 Fragen in einem Umfang von 2 Seiten

الامتحان مكون من 4 أسئلة مطبوع في عدد 2 صفحة/صفحتان

10. Könnten Sie mir bitte sagen,  
(wie ich zum Hauptbahnhof kann gehen - wie kann ich zum Hauptbahnhof gehen  
- wie ich zum Hauptbahnhof gehen kann)

11. Herr Müller wartet \_\_\_\_\_ Zug. (auf den - an dem - von der)

12. Ich wohne \_\_\_\_\_ Nähe vom Hauptbahnhof. (in die - in der - an die)

13. Er \_\_\_\_\_ nur an dich. (interessierst - wartest - denkt)

14. Er hilft seinem Vater \_\_\_\_\_ der Arbeit! (bei - für - mit)

15. Karla diskutiert \_\_\_\_\_ die Politik. (über - mit - auf)

### III. Bilden Sie das Passiv!

1. Aly kauft das alte Haus.
2. Sie sucht ihre Kette.
3. Omar isst eine Suppe
4. Das Mädchen liest das Buch.
5. Die Schüler verstehen die Aufgaben nicht.

### IV. Übersetzen Sie bitte ins Arabische!

#### Die Pyramiden von Gizeh

Nur 15 Kilometer von Kairo entfernt, liegen die Pyramiden von Gizeh, die zu den wichtigsten Ägypten Sehenswürdigkeiten zählen. Erbaut wurden die Pyramiden in der Zeit von 2620 bis 2500 v. Chr. auf einem riesigen Plateau aus Kalkstein, wobei nicht geklärt ist, wie die riesigen Steinblöcke transportiert wurden.

Punktzahlen: Frage: --

2. Frage: --

3. Frage: -- 4. Frage: --

Choose Question note

Choose Professor's name Osama Ismail Zidan

(Unterzeichnung)



L'esame consiste in 5 domande su 2 pagine

الامتحان مكون من 5 أسئلة مطبوع في عدد 2 صفحة/صفحات

## RISPONDERE ALLE SEGUENTI DOMANDE

### I. Leggere il seguente testo e poi mettere (✓) o (x):

Mi chiamo Katy. Ho 26 anni. Sono americana di New York. Sono in Italia da tre mesi per imparare la lingua italiana.

Studio l'italiano in una scuola a Roma. Mi piace la mia classe perché ci sono persone di molte nazionalità. L'insegnante è simpatico e aiuta tutti.

Vado a scuola tutti i lunedì, mercoledì e giovedì dalle 15:30 alle 17:30.

Mia sorella, Sara, ha 35 anni. È sposata ed ha 2 figli. Lavora in aeroporto. Il suo lavoro le piace molto perché ogni giorno conosce gente nuova e ha la possibilità di parlare lingue diverse.

1. Katy è in Italia per lavoro. ( )
2. Nella classe di Katy tutti gli studenti sono americani. ( )
3. Ogni settimana Katy ha 6 ore di lezione. ( )
4. Katy è sposata ed ha 2 figli. ( )
5. Sara fa l'insegnante di lingua italiana. ( )

### II. Coniugare i verbi tra parentesi alla forma appropriata dell'imperativo (diretto-indiretto):

1. Laura, (*essere*) ..... gentile con gli ospiti!
2. Oggi (*noi - scrivere*) ..... a zia Marta!
3. Signori, per favore, (*parlare*) ..... a voce più bassa!
4. Signorina, non (*preoccuparsi*) .....! Andrà tutto bene.
5. Non (*tu - parlare*) ..... così di lui! È un bravo ragazzo.

Distribuzione dei punti: 1 Domanda -- ■ 2 Domanda -- ■ 3 Domanda -- ■ 4 Domanda -- ■ 5 Domanda -- ■ 6 Domanda -- Totale:  
Dr. Saber Mahmoud Abdelmontaleb Firma: Dr. Wafaa Mohamed Hesaien Firma:

Università di Minia - Facoltà Al-Alsun  
Dipartimento di Italiano  
Sessione di Maggio 2020 (2º semestre)  
Anno: IV (4º)  
Materia: Seconda lingua straniera  
Durata: 2 ore



جامعة المنيا كلية الألسن قسم اللغة الإيطالية  
امتحان الفصل الدراسي الثاني (مايو 2020)  
الفترة: الرابعة  
المادة: لغة ثانية (الإيطالية)  
الزمن: ساعتان  
كود المادة: IT41202  
تاريخ الامتحان:

L'esame consiste in 5 domande su 2 pagine

الامتحان مكون من 5 أسئلة مطبوع في عدد 2 صفحة/صفحات

### III. Coniugare i verbi tra parentesi alla forma appropriata del condizionale

(semplice - composto):

1. Oggi pomeriggio (io - parlare) ..... volentieri con il professore.
2. Io (andare) ..... da Luigi, ma non era a casa.
3. I miei cugini (avere) ..... voglia di passare qualche giorno in montagna.
4. Domani noi (invitare) ..... i nostri amici a pranzo.
5. Loro (partire) ..... volentieri con noi, ma hanno tanto da fare.

### IV. Tradurre in arabo le seguenti frasi:

1. Doris scrive una cartolina all'amica Anna.
2. Da pochi giorni sono tornata a Berlino, ma già sento la nostalgia dell'Italia.
3. Oggi giorno con i miei parlo di te e della tua famiglia: non dimenticherò mai la cortesia che ho trovato a casa tua.
4. Oggi non posso perché mia madre ed io dobbiamo andare dal dentista.
5. Paul è in Italia per la prima volta; io, invece, sono spesso qui in vacanza o per lavoro.

### V. Scrivere in italiano (120-150 parole):

- Come passare la propria giornata?

BUONA FORTUNA!

Distribuzione dei punti: 1 Domanda --- 2 Domanda --- 3 Domanda --- 4 Domanda --- 5 Domanda --- 6 Domanda --- Totale:  
Dr. Saber Mahmoud Abdelmontaleb Firma: Dr. Wafaa Mohamed Hesaien Firma:

El examen está formado por 4 preguntas en 2ª página/s

## الامتحان مكون من ٤ أسئلة في عدد ٢ ورقة/ورقات

**I. Lee el texto y CORRIGE los enunciados siguientes.**

Víctor estaba en paro y se puso a buscar trabajo. Leyó en el periódico un anuncio en el que pedían un diseñador gráfico y envió su currículu. Dos días después le llamaron para hacerle una entrevista. En la sala de espera había otras seis personas para el mismo puesto, pero él no se desanimó, salió contento de la entrevista.

A los pocos días le llamaron para firmar un contrato temporal de seis meses y al día siguiente empezó a trabajar. Al principio tenía que hacer horas extra, pero estaba contento porque el sueldo era muy bueno. Él pensaba que después de los seis meses firmaría otro contrato fijo. Pero no fue así. Al terminar el contrato le despidieron y se quedó otra vez en paro.

1. Víctor ya tenía un trabajo antes de trabajar como diseñador gráfico.
  2. Víctor supo sobre el puesto de trabajo de un amigo.
  3. Seis personas en total se interesaron en conseguir el puesto de trabajo anunciado.
  4. Llamaron a Víctor para informarle que no tuvo éxito en la entrevista.
  5. Al principio Víctor no estaba contento con su nuevo trabajo.
  6. Al terminar los seis meses de contrato temporal, Víctor siguió trabajando.

**II. Completa las siguientes frases con las palabras del recuadro.**

Pueblo – Cuadros – Horario – Árbitro – Inauguración – Salario – Agresor – Ganador – Tormenta – Paisaje – Heridos – Agentes

1. Este trabajo tiene buen ....., además te pagan un buen.....
  2. El ..... fue detenido ayer por dos ..... de policía.
  3. La fuerte ..... ha dejado muchos .....
  4. El ..... de mi padre tiene un ..... impresionante.
  5. Después de la ..... de la galería, el artista empezó a explicar las técnicas utilizadas en sus.....
  6. El ..... del partido anunció a nuestro equipo como.....

El examen está formado por 4 preguntas en 2ª página/s

الامتحان مكون من ٤ أسئلة في عدد ٢ ورقة/ورقات

### III. Responde a las siguientes preguntas.

#### A) Completa las siguientes oraciones con el presente de subjuntivo.

1. Cuando ..... (saber) algo, te avisaré.
2. Tráeme el informe cuando lo ..... (terminar).
3. Cuando ..... (ver) a Carmen, dale recuerdos.
4. El viernes, cuando ..... (salir) de la oficina, nos vamos a tomar un aperitivo al bar de al lado.
5. Cuando ..... (tener) dinero, voy a hacer un viaje muy largo.
6. Cuando ..... (poder), tengo que ir a ver a mi tía.

#### B) Completa cada frase con un verbo del recuadro.

fue detenido - ha sido encontrado – fue trasladada - fue elegido  
- serán clausurados - fue construida

1. La Catedral de León ..... en el siglo XVII.
2. Mañana ..... los Juegos Olímpicos de este año.
3. Ayer ..... el constructor acusado de corrupción.
4. Ricardo Pérez ..... presidente de la Compañía Nacional de Papelería.
5. La víctima ..... al hospital.
6. Hoy ..... el coche que desapareció en la riada del lunes.

### IV. Elige UNO de los temas siguientes y escribe 10 líneas como mínimo.

1. Un viaje en el que tuviste algunos obstáculos y cómo los superaste.
2. Un lugar al que has viajado y tenido algunos recuerdos inolvidables.



考试包括 二个考题 印上 一页الامتحان مكون من 2 سؤال مطبوع في عدد 1 ورقة/ورقان

## 请把下列段落翻译成中文

1. 从 أجل تعزيز التعاون الجاد والمثمر بين رجال الأعمال الصينيين والعرب والمشاركة الفعالة في بناء "الحزام والطريق"، انعقد مؤتمر القمة للتجارة والصناعة بين الصين والدول العربية 2019. يرى المشاركون في المؤتمر أنمبادرة الحزام والطريق واستراتيجية التنمية للدول العربية قد خلقت فرصة هامة لتوسيع التعاون بين الجانبين، لذا فسيسعى الجانبان إلى دفع تنفيذ توصيات المنتدى على أرض الواقع بغية الارتقاء بمستوى التعاون، متمسكون بالتشاور والبناء المشترك والشراكة كمبادئ، والافتتاح والشمول كخصائص، والمنفعة المتبادلة والفوز المشترك كأساس. أولى المشاركون أهمية قصوى لتعزيز التعاون بين المؤسسات الصناعية للجانبين، إذ شدد المؤتمر على أهمية تعزيز تعاون الجانبين في الطاقة الإنتاجية وصناعة الأجهزة والمعدات ودفع عملية التصنيع للدول العربية وتبادل الكفاءات وتزويد المشروعات وتوفير الدعم المالي وتبادل خبرات الإدارة وإقامة الدورات التأهيلية في مجال التكنولوجيا والإدارة، سعيا إلى تنفيذ المشروعات الصناعية المعنية على أرض الواقع.

2. فجفلت الآنسة لين، وأحسست بالوخز في كل نواحي جسمها، كما لو أن شعرها قد حلق وسقطت منه قصاصات صغيرة على رقبتها. لقد عادت إلى البيت منزعجة لا لشيء إلا لأن زملاءها ضحكوا عليها وسخروا منها بسبب البضائع اليابانية. وابعدت عنها جانباً ذلك القط الصغير الذي سكن إليها، ثم فزت وخلعت عنها ثوبها الحريري اللازوردي الجديد المحشر بوبر الجمل، ونفضته مررتين وتنهدت لقد سمعت أن هذا الرداء الفاتن قد صنع من مادة يابانية. ثم قذفته جانباً وسحبته من تحت السرير حقيبة الثياب الجميلة المصنوعة من جلد البقر. ورفعت الغطاء شبه مغيبة، وقلبت الحقيبة رأساً على عقب، مفرغة محتوياتها على السرير. فتبعررت منها مجموعة من الثياب الملونة الزاهية والحلبي الصغيرة. وقفز القط الصغير إلى الأرض، ثم عاوم وواثب على الكرسي حيث قرفص وراح ينظر إلى سيدته في رضى واطمئنان.

|      |        |        |        |        |        |        |          |
|------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|----------|
| 考分分配 | 第一题 -- | 第二题 -- | 第三题 -- | 第四题 -- | 总数: 40 | 第五题 -- | 第六题 -- 选 |
|------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|----------|

择老师名字

老师 签字

Dr. Mohamed El Sheikh 老师 签字

Page 1 of 1

ورقة رقم 1 من 1



El examen está formado por 2 preguntas en 1<sup>a</sup>

الامتحان مكون من ٢ سؤال في عدد ١ ورقة/ورقات

ترجمة الأسيانية النصين التاليين:

1- تقدم مجلس إدارة البورصة المصرية بمقترح اعتمدته الهيئة العامة للرقابة المالية، يقضي بإلغاء العمل بآلية الإيقاف المؤقت على مستوى مؤشر EGX100 للسوق ككل في حالات الصعود اتساقاً مع الأسواق العالمية والاكتفاء بآلية الإيقاف المؤقت في حالات الهبوط فقط. وجاءت تلك الخطوة بعد استعراض تقرير معد من قبل اتحاد البورصات العالمية بشأن الأسواق التي تعلق التداولات في حالات التذبذب الشديدة في المؤشرات المرجعية، والذي أظهر أن هناك عدداً من الأسواق تقوم بتعليق التداولات لفترة محددة في حالات الانخفاض فقط في قيمة المؤشر، ولا تطبقها في حالات الارتفاع. وتقضى القواعد الحالية بـ البورصة المصرية ، بإيقاف التداولات لمدة نصف ساعة في حالات صعود أو هبوط مؤشر EGX100 بنسبة ٥٪. وفي ضوء التنسيق والتشاور المستمر بين إدارة البورصة المصرية والهيئة العامة للرقابة المالية لاتخاذ ما هو مناسب من إجراءات وتدابير لمساندة ودعم سوق الأوراق المالية، وانطلاقاً من القواعد المنظمة لإيقاف التداول في سوق الأوراق المالية المصري ودراسة أثر إيقاف التداول في حالات الصعود والهبوط خلال الفترة الماضية، اتخذ مجلس إدارة البورصة قراراً باستمرار التداولات في حالات صعود السوق وإلغاء العمل بآلية الإيقاف المؤقت في حالات ارتفاع الأسعار وذلك على مستوى المؤشر فقط.

٢- كلا يا ابى، انى لا انفس عليه شيئاً فهو أخي، ولو كنت احسدہ لما أشتريت له بذلة جديدة في الشهر الماضى، ولكننى استتر منكم القاء حبله على غاربه ومحاسيني أنا على التفیر و القطمیر (...).

شريف: انى لا اريد منك الا ان تعيش مرتاح البال مجتها في عملك حتى تبلغ قمة النجاح. واترك لى المسؤولية اتحملها  
وحدى ما دمت حيا بينكم، فإذا فارقت الحياة فستتاح لك الفرصة لإظهار رجولتك في رعاية شئون العائلة بصفتك كبيرها.  
بيومي: كفيت الشر يا سعادة البك. ربنا يبارك في حياتك!

**بيو مي: كفيت الشر يا سعادة البك. ربنا يبارك في حياتك!**

حازم: كيف أعيش مرتاح البال وأنا أراكم على شفير الهاوية؟

شريف: فَلَّا إِلَهَ إِلَّا هُوَ! كَيْفَ تُرْمِيَ الْقَوْلَ هَكُذا جَزَافًا؟ أَلَا تَتَرَوَّى فِي كَلَامِكَ.

حازم: اذا استمر الحال هكذا فستضطر الى بيع ما بقى من اطيانك لا محالة.

شريف: أنت الذى ستدفعنى الى هذا المصير باتباعك هذه الطريقة الجديدة معنا، وبذلك علينا براتبك ودخل عيادتك لأنما تتفق على أجانب عنك.

حازم: معاذ الله يا أبي أن أدخل عليك براتبي أو دخل عيادي. فمنذ توظفت و منذ فتحت العيادة الخارجية كان معظم راتبي و دخلي منصرفًا إليك.